

















א שפאנענדער ראמאן פון אידישע  
לעבען אין פוילען  
פון א. ווארשאווער

פראפעסאָר פון קונסט - געשיכטע



## ספאדריינא קאנצערט האל

450 ספאדריינע עוו.  
אין אימפרודיום אונטער א נייקס מענדזשענט. און אין צו פארענטפערן פאר  
מיטגלידען. לעקטורס, דענסעס, חתונות און פארשידענע  
אונטערנעמונגען  
א גרויסער האל אין בעסטע געגענט מיט אלע באקוועמליכקייטען.  
בייליג רענט  
פאר מער אינפארמאציעס ווענדעט זיך צום קערמייקער צו יעדער צייט  
אין האל.  
טעלעפאן:  
9586 ספאדריינא  
6421 ספאדריינא עוועניו  
אונטערנעמונגען קינגסוויל

## 148 דאנדעס סטריט וועסט אנשול ווייט

אפיציעלער אנגעבן פאר אלע שייף-ליניעס.  
נעלט געשיקט איבערהאל אין אמעריקאנער דאלארס  
שנעל ביליג און זיכער  
טעלעפאן ערלייך 6973 — 2538.

## קויפט אייערע טיילען פאר'ן ווינטער ביי דער גוט באקאנטער קיילען - פירמע

יאנאווער קאהל קאמפאניע  
מיר פארמיטלן ריכטיג און האלטיג אלע סארטען טיילען, ווי אויך ווארעם  
קויילען פאר בלאזערס, וועלש קויילען פאר פויגלייך און בלאזערס.  
איר קענט ביי אונז קויפן די בעסטע ריזיגאס אויף לייכטע מערס  
268 1/2 קווינסטרוו. אפיס טעלעפאן ערלייך 8766.  
רענ. טעל. 8781 ספאדריינא

## גרינשפאנס זומער פלאץ

דער אלטער גרינשפאן האלט א זומער פלאץ אויף אפלייב לייף, צוויי  
מיט א האלב מיל פון בראנטל, האלטיגס היינע, אויפ'ן לייף שוואר  
דער דער קאנטש באט נעכט אויך א מערסטע מיל פון פלאץ.  
35 גרויסע, ליכטיגע, לופטיגע רוסע, ענערגישע, וואסער פאר  
באדען, נוסטע זאמערנע בייטש.  
טאנצען, יעדע שבת נאכט, — די בעסטע עפעס און אטענשאן גאר  
ראשטיג, אלעס כשר האט די בעסטע קעכע.  
דא איז דאס פלאץ צו פארבעסערן אייער וואסאציע.  
טעלעפאן בראנטל 12, רינג 4  
אדער שרייבט צו:

GREENSPON'S SUMMER RESORT  
BRONTE, ONT.  
Tel. Bronte 12 Ring 4 P. O. R. R. 2 Freeman

## Cedar Home Park Hotel LAKE WILCOX

פארוואס פארען ווייט אוועק?  
אז איר קענט קריגען די בעסטע פלעטער אויף דעם מיטלסטן זומער פלאץ  
אין אנטאריא, 20 מיל פון שטארט, יאנג סטריט היינע.  
באטינג, פיישינג, ביידינג און טעניס  
אונטער פלאץ איז גרויסאמיג אויפגעשטעלט און מיר זענען גרויס פאר  
ביזנעס.  
פאר רעווערוויזשאנס טעלעפאן דאנאקשאן 0210. אדער שרייבט דירעקט:  
AURORA R. R. No. 2  
J. VANEK, Proprietor

## סעם קרוינער'ס זומער האטעל אין בעל יוארם

אונטער האטעל איז ניי דעקארירט געווארען. ליכטיגע לופטיגע רוסע, מיט  
א סך בייטער, בלומען און שטענע פאנאראס. אונטער דינגען רוס און  
גרויס און לופטיג. אונטערע מאכלייך זיינען פריש, געשמאק און  
היימיש. — בעסטע, פריינדליכע באהאנדלונג.  
דער האטעל איז אנטקעגן דעם לייף סייקס, נוסטע פלאץ צום באדען ווי,  
מעסיגע פרייזען, שרייבט: — יוריקא ווילא האטעל, בעל יוארם, טעלעפאן  
דריי און צוויי רינגס, אין שטארט: — קינגסוויל 6061.  
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר „וויקענדערס“

## וו. ס. משארטערס און סאן ארכיטעקט

אויב איר דענסט איבערצוכווען אייער הויז, סטאר אייער שאפ, אדער  
צו בויען וועלכעס עס איז א נייקס בילדינג, רוסט אונז פאר פרייזע  
באראנטונג.  
מיר וועלען איר מאכען אייער פלאן און ספעסיפיקאציע און אויך  
אכטונג נעבען אויף אייער קאנטראקט פאר זעהר א מעסיגע פרייז.  
טעלעפאן אונז צו יעדער צייט, און מיר וועלען איר ליידיג זעהן.  
W. C. CHARTERS & SON  
UNION TRUST BLDG. VICTORIA & RICHMOND STS.  
ELGIN 6426

## LOEWS

די נאנצע היינע וועט  
נארמא שידער  
אין —  
„די געמיינע“  
אין —  
אקטע ווארעניו 5 — 5

## SHEA'S HIPPODROME

בעי ספאדריינא (מיט האל סטוער)  
סאטינג 30 און 60 סענעס.  
אונטערנעמונגען 60 און 75 סענעס.  
די נאנצע היינע וועט  
וויילא באד  
אין —  
„אפיסער אביינע“  
אויפ'ן סטיוויש  
5 ווארעניו אקטע.

## IMPERIAL

(געוועזענע „פערמידישעס“)  
די נאנצע היינע וועט  
רעוויזיאנאל דענני  
אין —  
„וואס פאר א מא“  
אויפ'ן סטיוויש  
5 ווארעניו אקטע.

## וויכטיגע באקאנטמאכונג

די בעקער יונגן לאזט וויסען אז  
פון היינט אן ווערט אין

## לאנש רום

פון

## טאווער בילדינג

גענוצט ברויט מיט'ן יוניאן לייכטע  
אונטער דער אויפזיכט פון דער יוניאן.  
די בעקער יונגן בעט די ארבייט  
סער ואלען פארמאגן דאס פלאץ.  
מיט אכטונג  
בעקער יונגן לאקאל 181.

## קארפענטער

און דושענטראל קאנטראסטא  
י. קאץ

נעכטס ארבייט פאר ווארעניו  
פלאץ, מעסיג ארבייט, אלע סארטען אר  
בייטען און חוץ אלטערישאנס, אויך  
אלערליי מעקאניק ארבייט.  
79 מידוואקס סט.  
טעלעפאן קינגסוויל 8442. מי  
פאנען ארבייט און אויסצוהאלטען אויך

## חזן ב. וואלדאוויט



חזן ב. וואלדאוויט

היינעס - געשולטער מידוואקס  
מוהל  
אין —  
מאדערנער מסדר קרויז  
מידוואקס אין ענגליש  
עלמערען פון קינגער זאלען דאס  
נעכטען אין אנטווארפן, ווייל דאס איז  
דער בעסטער פון זייערע קינגער.  
קאמער לייט קענען מיר אויך רוסען  
צו זייערע שטח, איך וועל קינגען נים  
אנטווארען צו קומען.  
ווארעניו 62 בראנאוויק עוועניו.  
טעלעפאן קינגסוויל 8882.  
פירמע אומיווס.

## פייפער הענגינג און פיינטינג

אין מאך די בעסטע דוואנס אין  
פיינטינג און פייפערענגינג, גוט און  
ביליג, בעסטע צווייטעלייט, טעלעפאן  
גריס ליידיג טרייני 7804.  
קירשענביי 80 קאר סטריט.

## שיקט אייערע קינדער אין קעמפ „קינדערלאנד“

קעמפ „קינדערלאנד“ אויף דער האלטיגס היינע ווערט דערפערענט  
פאר'ן פערטען סעזאן

## וונטאג דעם 29-טען יוני

א קעמפ מיט א נאציאנאל פראגרעסיבן אטמאספערע, אויסגעהאלטען פון  
דער פארבאנד פאלק-שיף.  
קינדער ווערען אנגענומען פאר צוויי און פער וואכען, און פאר'ן סעזאן.  
אין קעמפ וועלען היינע וויין חוץ די געווענליכע קלאסען, אויך קלאסען  
אין מאלען, געפירט פון דעם באקאנטעם סאלער פ. סאבאלעו, און קלאסען  
אין טאנצען.  
רעגיסטירט גלייך אייערע קינדער אין דער פארבאנד פאלק-שיף, 26 סיסעל  
סטריט, טעלעפאן טרייני 3040.



## אבי אויף שמחות פריימאן ברידער

ווייל דאן דארף מען האבען אן „אפיסערעס“  
טאקסידיק סוט און מיר מווען דאס אלע מאל  
האבען, ווייל אונזער טרייד איז מערסטענס מיט  
אויסווערשטע סטודענטען.  
אונזער פרייז איז בלויז \$2 פאר א סט  
מיר דענסען אויך קאפפליט אוטפיט.

פריימאן ברידער, 571 יאנג סטריט  
טעלעפאן קינגסוויל 3270



## HEADQUARTERS DIAMONDS WATCHES COMMUNITY PLATE

מזל  
חזו  
מזל  
מזל

א פולער סעט זילבערווארג  
מיט שארפע מעסערס,  
צו האלבע פרייזען

לייטעס סטילס ווערען רינגע ביליגער ווי איבערהאל.  
אייער קרעדיט איז גוט  
אפען אוועקגען.  
קינגע קרענטשעס.  
טעלעפאן ערלייך 1357.

## קלינג בראדערס

דיימאנדס, וואמשעס, דושווער, זילבערווארג.  
338 1/2 יאנג סטריט  
(צווישען עווארד און עלם סט.)

## מאכט אייער דרוק ארבייט אין דער דרוקעריי פון „אידישען שוואַך“

א גוטאנגעפיל-  
טער קאמער



מיט א גוט-אנגעווארענע חוץ,  
איבערהויפט אויב די קלינגע וואס  
אין שפייכער איז ביי אונז גוט  
מוסט, דער קלינגער נאך ווארט גוט  
ביי דער פראסט מוסט אן, ביי צו  
אדערען זיינע קלינגע, ער אר  
דערס עס א סך פרייע, כדי צו  
קאנען וויי שטענדיג גרויס צו בא  
גענענען אן ענדערונג פון וועטער.  
אויב איר זענט קלינג דארטס איר  
היינט אדערען אייערע קלינגע  
פאר'ן ווינטער.

## די „אימאן קוירען קא.“

הויפט אפיס 352 סווי סטריט וועסט  
טעל. ערלייך 2696

## פלע המות לנצח מצבות

ווען איהר דארפט אדערען א מצבה, קומט אריין  
צו די באוואוסטע פירמא

## גאלדבערג ברידער

קאנער סט. פעטריק און דאנערס

וואו איהר באקומט די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייזען.  
טעלעפאן וועט אונזער קאר אייך ברענגען אין אונזער פעטריק.  
אפיס, ערלייך 3480  
ווארעניו, ערלייך 8820

## לאיער מאדים ש. מילסטא

אנאליסס איז ער האט געעפנט אן אפ-מאן אפיס אין  
ספענדער טעאטער בילדינג

287 ספאדריינע עוו. טעל. טרייני 4666

אפען אוועקגען.  
דאן-מאן אפיס, 394 בעי סטריט. — טעלעפאן ערלייך 6002.

## דער נייער אדרעס פון לאיער סאל אייזען ב. א.

SOL EISEN  
904-5 סענטראל בילדינג, אפיס טעלעפאן ערלייך 3083.

45 ריטשמאנד סט. וועסט  
רעוועניס 349 פאלסטעסאן בילדארד, טעל. טרייני 1078.

F. M. Catzman B. A. Office telephone  
H. I. Rotenberg Adelaide 3083

## בראון און סמיס לאיערס

ביזנעס טעלעפאן:  
ראנמאן, ערלייך 2644  
אפמאן, טרייני 1652

## בראון און סמיס

394 בעי סטריט

514 דאנערס סט. וועסט, קאר. ספאדריינא עוועניו  
אונזער נייער אפמאן אפיס אויף 514 דאנערס סטריט וועסט, קארנע  
ספאדריינא עוועניו, איז איצט שפען. דויער אפיס  
וועט זיין שפען אין די אונטערנעמונגען.

נעלט געליען אויף מאדערניזשעס אויף 6 פראצענט.  
א. ת. בראון, הילקעס 6146 F  
ס. א. סמיס, ערלייך 7674.

## לאיער הערי ג. שערמא

באריסטער, סאליטאטאר, נאמארי פאבליק  
901 סענטראל בילדינג, 45 ריטשמאנד סט. וועסט  
אפיס טעלעפאן וויינערלי 3261. חוץ טעלעפאן טרייני 6808

נעלט צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע סארטנידזשעס.

## לאיערס דוש. דוש. גלעס און אי. פי. דיסלע

— פון —  
גלעס, דיסלער און קא.  
רום 501 דאמיניאן בילדינג, 465 בעי סט.  
אפיס טעלעפאן ערלייך 5512.

אלגעמינע, ציווילע און קרימינעלע לאז-פראקטיק.  
נעלט געליען און אינוועסטירט אויף מאדערניזשעס.

## טעלעפאן ערלייך 9768. חוץ טעל. טרייני w 8195

## לאיער דזשאזעף ג. נארדא

באריסטער, סאליטאטאר, נאמארי פאבליק.  
האט געמופט זיין אפיס אין:

300<sup>a</sup> דאמיניאן באנק בילדינג  
465 בעי סטריט.

## לאיער ניומאן

אפיס: 4 ריטשמאנד סטריט איסט ELGIN 1305

רעוועניס 874 עוועניו ראד. טעל. היילאנד 6840.

## לאיער לואיס ראמינסקי

(LOUIS RASMINSKY)  
422 ספאדריינע עוו. אפיס טעלעפאן טרייני 7430

אפען יעדען אוועק. נעלט צו ליינען אויף מאדערניזשעס.  
רעוועניס טעלעפאן טרייני J. 8087.

## אפיס: 347 בעי סטריט 511 ניישטאל בילדינג

אפיס טעלעפאן:  
וויינערלי 2211  
חוץ טעלעפאן טרייני 7461.

## לאיער ב. וויינבערג נא.

באריסטער, סאליטאטאר, נאמארי פאבליק  
נעלט צו ליינען אויף מאדערניזשעס  
מאדערניזשעס געקויפט.